



# FRANZÖSISCH FÜR FORTGESCHRITTENE

FRANZÖSISCH LERNEN MIT KURZGESCHICHTEN

mit Audiodateien,  
deutscher  
Übersetzung &  
Verständnisfragen



Sprachen Einfach Lernen

FRANZÖSISCH FÜR FORTGESCHRITTENE  
FRANZÖSISCH LERNEN MIT  
KURZGESCHICHTEN (MIT AUDIodateien,  
DEUTSCHER ÜBERSETZUNG &  
VERSTÄNDNISFRAGEN)

SPRACHEN EINFACH LERNEN

# INHALTSVERZEICHNIS

## **ENFIN LES VACANCES ! PREMIÈRE DESTINATION : MARSEILLE**

VOKABELN

BEARBEITE NUN DIE VERSTÄNDNISFRAGEN!

DIE URLAUBSZEIT IST HIER. ERSTER STOPP: MARSEILLE

## **QUELQUES JOURNÉES À MONTPELLIER**

VOKABELN

BEARBEITE NUN DIE VERSTÄNDNISFRAGEN!

EIN PAAR TAGE IN MONTPELLIER

## **TOUJOURS DANS LE SUD : TOULOUSE!**

VOKABELN

BEARBEITE NUN DIE VERSTÄNDNISFRAGEN!

IMMER NOCH IM SÜDEN: TOULOUSE!

## **BORDEAUX, ENTRE MODERNITÉ ET HISTOIRE**

VOKABELN

BEARBEITE NUN DIE VERSTÄNDNISFRAGEN!

BORDEAUX, ZWISCHEN MODERNITÄT UND GESCHICHTE

## **EXPLORER NANTES**

VOKABELN

BEARBEITE NUN DIE VERSTÄNDNISFRAGEN!  
NANTES ERKUNDEN

## **PARIS, LA CAPITALE DE LA FRANCE**

VOKABELN  
BEARBEITE NUN DIE VERSTÄNDNISFRAGEN!  
PARIS, DIE HAUPTSTADT FRANKREICHS

## **RENNES, LA BRETAGNE DANS TOUTE SA BEAUTÉ**

VOKABELN  
BEARBEITE NUN DIE VERSTÄNDNISFRAGEN!  
RENNES, DIE SCHÖNHEIT DER BRETAGNE

## **STRASBOURG, LA CAPITALE EUROPÉENNE**

VOKABELN  
BEARBEITE NUN DIE VERSTÄNDNISFRAGEN!  
STRASBURG, DIE EUROPÄISCHE HAUPTSTADT

**SUPER!**

**AUDIODATEIEN**

**LÖSUNGEN VERSTÄNDNISFRAGEN**

MARSEILLE  
MONTPELLIER  
TOULOUSE  
BORDEAUX  
NANTES  
PARIS  
RENNES  
STRASSBURG

# EINLEITUNG

Schön, dass du dieses Buch gefunden hast und dein Französisch mit Kurzgeschichten verbessern willst.

Dieses Buch dient vor allem der Verbesserung deiner Französischkenntnisse im Alltag. Deshalb behandeln die Geschichten alltägliche Situationen, enthalten diverse Grammatik und wichtige Vokabeln für den Alltag.

Auch wenn du es wahrscheinlich kaum abwarten kannst, endlich besser Französisch zu sprechen, möchten wir dir noch kurz erklären, wie dieses Buch aufgebaut ist.

Am Anfang jedes Kapitels findest du eine Liste mit **Vokabeln**. Dies sind vor allem Vokabeln, die entweder sehr wichtig oder Anfängern eher unbekannt sind.

Auf die Vokabelliste folgt die **französische Kurzgeschichte**. Während du diese liest, kannst du dir zusätzlich die **Audiodateien** anhören. Den Link zu den Audiodateien findest du aus Sicherheitsgründen im Kapitel **“Audiodateien”** am Ende des Buches.

Auf unserer Webseite kannst du die Dateien downloaden und bspw. auf dein Smartphone ziehen, auf eine CD brennen oder sie direkt im Browser anhören.

ENFIN LES VACANCES !  
PREMIÈRE DESTINATION : MARSEILLE



## VOKABELN

les bagages	das Gepäck
la trousse de toilette	der Kulturbeutel
faire sa valise	den Koffer packen
se garer	parken
le hall de la gare	die Bahnhofshalle
l'écran (un)	der Bildschirm
la voie	das Gleis
le quai	der Bahnsteig
entrer en gare	einfahren
s'installer	platz nehmen
démarrer	losfahren
le contrôleur	der Schaffner
la voiture-bar	der Speisewagen
prendre le bus	einen Bus nehmen
valider (un ticket)	(ein Ticket) entwerten
à temps partiel	teilzeit
se situer	sich befinden
agréable	angenehm
la queue	die Schlange (schlange stehen)
l'entrée (une)	der Eintritt
gratuit	kostenlos
le souvenir	die Erinnerung
profiter	geniessen
la vue	die Aussicht
la carte postale	die Postkarte
le magnet (un)	der Magnet
le port	der Hafen

la chantilly	die Schlagsahne
la monnaie	das Wechselgeld
le pourboire	das Trinkgeld
louer	mieten
la trottinette	der Roller
le guidon	der Lenker
typiquement	typisch
l'entrée (une)	der Empfangsbereich
les fruits de mer	die Meeresfrüchte
l'addition	die Rechnung
payer	bezahlen
le vestige	der (historische) Überrest
chrétien	christlich
la crypte	die Krypta
se reposer	sich ausruhen
le drapeau	die Flagge
la boîte de nuit	die Diskothek
le réseau	der Empfang
faire de la randonnée	wandern
la falaise	die Klippe
la plage	der Strand

Après avoir beaucoup étudié cette année, c'est enfin le début des vacances. Aujourd'hui, je voyage enfin, je vais à Marseille, une de mes villes préférées depuis mon enfance. Je suis en train de préparer mes **bagages** avec l'aide de ma mère. J'ai fait une liste des choses importantes : sous-vêtements, veste, **trousse de toilette**, chargeur de portable, appareil photo, maillot de bain, lunettes de soleil, carte de crédit, etc. Ma mère m'a fait un sandwich que je peux manger pendant le voyage en train. J'achèterai une boisson à la gare.

Quand nous avons fini de **faire ma valise**, nous prenons la voiture pour aller à la gare. Mes parents m'accompagnent à la gare, parce que je vais voyager pendant plusieurs semaines et que je vais beaucoup leur manquer. Quand nous arrivons, ma mère **gare** la voiture sur le parking et nous allons dans le **hall de la gare**. Sur les **écrans**, je vérifie **la voie** de départ de mon train. Mon train partira dans trente minutes en voie six. Nous avons de l'avance, et mes parents m'accompagnent donc pour acheter une boisson dans un des petits magasins du hall. Puis, ils m'accompagnent sur **le quai**. Quand mon train **entre en gare**, nous nous disons au revoir et je monte dans le train.

Dans le train, je traverse le wagon pour trouver ma place. Super ! J'ai un siège côté fenêtre. J'adore regarder les paysages par la fenêtre lorsque je voyage en train. C'est une bonne manière de découvrir le pays. Je dépose mes valises dans le compartiment à bagage et m'**installe**. Un signal sonore indique la fermeture des portes et le train **démarre**.

Après une heure de trajet, le **contrôleur** passe dans le wagon. Je lui montre mon ticket de train et lui demande où est **la voiture-bar**. Je vais à la voiture-bar et me commande un café que je paye par carte. Une heure et demi plus tard, nous arrivons à Marseille. La gare de Marseille est beaucoup plus grande que celle de Nice, dont je suis partie. Je cherche la sortie car je veux **prendre un bus** pour aller au centre-ville, où nous nous sommes données rendez-vous avec mon amie Lucie.

J'achète des tickets de bus à la caisse. Ils coûtent un euro et cinquante centimes. Je vais ensuite à l'arrêt de bus, où j'attends le prochain bus. Cinq autres personnes attendent à l'arrêt. Je sors mon portable et vais sur Instagram pour passer le temps. Quelques minutes plus tard, le bus arrive. C'était rapide ! Je **valide** mon ticket de bus et cherche une place libre. Dix minutes plus tard, je descends déjà du bus. Je remarque tout de suite la belle architecture des bâtiments et la brise marine.

Mon amie Lucie m'attend déjà à l'arrêt de bus. Nous sommes amies depuis que nous sommes petites et nous nous entendons très bien. C'est une de mes meilleures amies et elle aime autant voyager que moi.

**Lucie:** Salut Laura ! Je suis si heureuse de te voir !

**Laura:** Moi aussi. Le trajet était vraiment rapide.

**Lucie:** Tu veux qu'on aille boire un verre avant de rentrer chez moi ?

**Laura:** Oui, j'ai très envie d'un bon café.

Nous allons dans un café à proximité de l'arrêt de bus, où il y a de très bonnes pâtisseries. Sur le chemin, nous parlons et nous nous racontons comment se passent nos études. Mon amie Lucie étudie la biologie et elle aime beaucoup les animaux. Elle travaille dans un zoo à proximité de Marseille à **temps partiel**. Elle dit que nous pourrons y aller un jour, pour regarder les animaux avec lesquels elle travaille.



Quand nous avons terminé nos cafés, je veux payer pour Lucie, mais elle ne me laisse pas faire. Elle connaît le serveur et elle paie en partant. Cet après-midi nous allons voir la basilique Notre-Dame de la Garde, une des attractions touristiques les plus connues de Marseille.

La basilique Notre-Dame de la Garde **se situe** en haut d'une colline au centre-ville historique. Lucie et moi décidons d'y aller à pied. C'est une très belle journée et c'est **agréable** de se promener. A mi-chemin nous voyons un spectacle de rue, dans lequel un homme jongle. C'est très impressionnant et beaucoup de personnes regardent le spectacle. Quand le spectacle est fini, nous mettons un peu d'argent dans son chapeau.

Nous arrivons enfin à la basilique Notre-Dame de la Garde. La première chose que je remarque sont les nombreux touristes. Il faut faire la queue pendant environ 20 minutes pour pouvoir visiter l'intérieur. Mais ça vaut le coup ! En plus, l'**entrée** est **gratuite**. L'intérieur est encore

plus beau que dans **mes souvenirs**. Nous y restons vingt minutes et prenons quelques photos.

Nous ressortons de la basilique, et cette fois-ci nous prenons le temps de **profiter de la vue**. D'ici on peut voir toute la ville. C'est vraiment magnifique et nous en profitons pour prendre des photos de ce beau panorama. C'est clairement un des plus beaux lieux de la ville. Il y a deux boutiques de souvenirs, où on peut acheter des **cartes postales** et d'autres petits objets. Je choisis d'acheter un **magnet** à trois euros pour mes parents. Je suis sûre qu'ils vont l'adorer.

D'ici on peut voir **le port** et la mer. Lucie et moi décidons donc de retourner au centre-ville et de manger une glace en se promenant au vieux port. Nous prenons plus de trente minutes pour y arriver. Marseille est une très grande ville et je pense que Lucie a l'habitude de se déplacer en métro et en tram. Mais moi, j'ai envie de marcher pour profiter de la ville. Le vieux port est vraiment magnifique. Beaucoup de personnes s'y promènent avec leur chien ou font du jogging.

Nous nous approchons d'un vendeur de glace et nous achetons toutes les deux une glace au chocolat avec de la **chantilly**. Quand le vendeur nous donne la glace, je paie avec un billet de dix euros. Nous nous éloignons de lui, et soudain nous entendons :

**Le vendeur:** Les filles, les filles ! Vous avez oublié votre **monnaie** !

**Laura:** Oh mince ! Merci beaucoup, vous êtes très gentil !

J'ai tellement envie de goûter la glace que j'oublie toutes les autres choses. Puisque l'homme était si gentil avec nous, je lui donne cinquante centimes de **pourboire** et nous continuons notre promenade.

Pendant que nous nous promenons sur le port, nous voyons un magasin qui **loue** des **trottinettes** électriques. Lucie adore les trottinettes et veut en louer deux pour continuer la promenade en roulant. Mais il y a un problème : nous avons encore nos glaces.

Lucie décide que ce n'est pas grave et paie pour louer deux trottinettes blanches. Je pense que c'est une mauvaise idée, parce que nous pouvons tenir **le guidon** seulement à une main. Avec l'autre main, nous devons tenir notre glace.

Logiquement, je fais tomber ma glace après quelques mètres. Lorsque je la ramasse pour la mettre à la poubelle, un chien arrive et lèche le reste de la glace du sol. Au moins quelqu'un peut profiter de la glace...

Il est temps de dîner et nous cherchons un restaurant avec des spécialités **typiquement** marseillaises. Nous attendons dans **l'entrée** du restaurant qu'un serveur nous montre une table pour le dîner.

**Laura:** Bonsoir, nous voulons une table pour deux personnes.

**Le serveur:** Bonsoir. Oui, suivez-moi.

Nous nous asseyons à une table avec vue sur le vieux port. Nous voyons donc beaucoup de yachts luxueux. Le serveur nous apporte un menu. Nous devons choisir une entrée, un plat principal et un dessert.

Pour l'entrée, nous prenons des **fruits de mer**, une des spécialités de Marseille, puisque nous sommes au bord de la mer. Les fruits de mer d'ici sont connus pour leur qualité. En plat principal, nous prenons une bouillabaisse, une soupe aux poissons qui est généralement servie avec du vin blanc.

Tout est excellent. Maintenant, nous devons choisir un dessert, mais je n'ai plus très faim. Je commande quand même une crème brûlée. Ce n'est pas typiquement marseillais, mais c'est un dessert français très bon. Elle a l'air tellement délicieuse que je n'ai même pas de problème à la manger toute entière.

Maintenant, nous avons fini de manger et je lève la main pour appeler le serveur. Je veux demander **l'addition** et **payer**. Le serveur apporte l'addition dans une très belle boîte avec deux pralines à l'intérieur. En

plus, j'adore le chocolat ! En tout, nous payons trente-sept euros et quatre-vingt-dix centimes chacune. Je lui donne quatre billets de vingt euros pour payer pour moi et Lucie, et je laisse la monnaie en pourboire.

Nous quittons le restaurant pour continuer à nous promener et pour digérer le dîner. Tout près du vieux port, il y a l'abbaye de Saint-Victor. C'est un magnifique bâtiment historique, un des plus vieux bâtiments du port !



Le plus impressionnant, c'est que ce bâtiment est un des plus anciens **vestiges chrétiens**. Pendant la journée, on peut visiter la **crypte**, dans laquelle il y a de nombreux sarcophages.

Nous sommes déjà fatiguées et décidons de rentrer chez Lucie pour nous changer et nous **reposer**. Ensuite, nous allons sortir boire un verre dans Marseille. Je porte une belle robe verte et Lucie une robe rouge. Nous sommes très belles, mais ensemble nous ressemblons au **drapeau** du Portugal.

Le centre-ville de Marseille est très animé la nuit. Il y a de la lumière partout. Beaucoup de jeunes se promènent dans les rues ou prennent un verre dans un bar. Nous allons au Baby Club, **une boîte de nuit** connue de Marseille.

L'endroit est sympathique et l'ambiance est très bonne. Il y a beaucoup de jeunes et un DJ très connu. Nous nous approchons du comptoir, pour commander quelque chose. Je veux un Mojito et Lucie veut une bière. Quand la serveuse arrive, je lui dis ce que nous prenons, mais elle ne nous entend presque pas, parce que la musique est trop forte. Nous payons chacune douze euros. D'abord, ça me semble cher, mais après la serveuse nous donne une carte avec laquelle nous pouvons commander une deuxième boisson gratuitement. Super !

Dans une partie plus calme de la boîte de nuit, nous rencontrons deux autres filles. Elles s'appellent Kate et Sarah, elles viennent de Londres et sont en vacances à Marseille pour une semaine. Elles sont très gentilles, et même si elles ne parlent pas très bien français, nous nous comprenons sans problème.

Nous n'avons pas vu la nuit passer. Il est déjà six heures du matin et nous ne sommes toujours pas rentrées à la maison. Nous nous sommes beaucoup amusées et avons beaucoup dansé, mais maintenant nous ne pourrons pas profiter de la matinée pour faire des activités touristiques.

Lucie est sortie de la boîte de nuit pour appeler un taxi, parce qu'il n'y a pas de **réseau** à l'intérieur. Le taxi arrive déjà cinq minutes plus tard. Le

chauffeur de taxi est très gentil et nous emmène à la maison pendant que nous discutons du charme de la ville. Le trajet est donc très agréable.

Une fois au lit, je remarque que je ne me suis pas démaquillée. Oh non ! Je n'ai pas envie de me lever.

\*\*\*

Le matin, j'entends Lucie préparer le petit-déjeuner. Je prends mon portable et je vois qu'il est treize heures trente. Nous avons raté toute la matinée...

Pour le petit-déjeuner, Lucie a acheté des croissants et des pains au chocolat. Elle a aussi fait du café. J'adore les viennoiseries. En plus, elle a acheté du jus d'orange, du lait et des céréales.

Puisqu'elle a préparé le petit-déjeuner, je m'occupe de la vaisselle. Quand j'ai terminé, je pars prendre une douche et nous quittons la maison pour aller voir des attractions touristiques.

Même s'il est l'heure de manger, nous n'avons pas faim, puisque nous venons de prendre le petit-déjeuner. Nous décidons donc de faire un peu de **randonnée** dans un des plus beaux parcs nationaux de France : Les calanques.



Heureusement, Lucie connaît déjà quelques endroits dans les calanques. Les formations calcaires forment de grandes **falaises**, juste au-dessus de la mer méditerranéenne. La faune et la flore sont uniques et le paysage est absolument magnifique.

Le parc national se trouve assez loin du centre-ville, et nous devons donc y aller en transport public. Heureusement, Marseille est une grande ville avec de bons bus et métros. Après une heure nous arrivons et commençons notre randonnée.

Pendant notre randonnée, nous pouvons profiter de ce magnifique paysage. Le paysage varie entre formations calcaires, **plages** de sable fin et eaux turquoise. Parfois, nous faisons de petites pauses pour profiter de la nature et pour prendre des photos. C'est un endroit vraiment magique.

Puisque nous nous sommes levés tard, nous ne pouvons pas rester longtemps dans le parc. C'est vraiment dommage... J'aurais bien aimé passer plus de temps dans les calanques. Nous rentrons à la maison, puisque je vais continuer mon tour de France le lendemain et que je vais partir dans une autre ville.

Nous avons visité tellement d'endroits, qu'il ne nous reste pas de temps pour visiter le zoo. Je le visiterai donc la prochaine fois que je viendrai voir Lucie. Le lendemain, Lucie m'accompagne jusqu'au bus, qui m'emmène à la gare. Mais avant, nous passons encore à la boulangerie, pour m'acheter à manger pour la route.

Quand je monte dans le train, je pense aux belles journées que j'ai passées ici, dans une de mes villes préférées. Marseille est une ville merveilleuse, avec beaucoup de beaux endroits. Les habitants sont très gentils et il y a toujours une bonne ambiance. Maintenant, le prochain arrêt est Montpellier.